BRUKSANVISNING

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK
MILJØVENNLIG BRUK
GENERELLE RÅD
BRUK AV KJØLESEKSJONEN
BRUK AV FRYSESEKSJONEN
AVRIMING AV FRYSESEKSJONEN
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
FEILSØKINGSLISTE
SERVICE
INSTALLASJON

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK

Dette produktet er en kombinasjon av kjøl og frys, og er kun beregnet på bruk i privat husholdning. **Fryseseksjonen** ✳ *** er perfekt til innfrysing av ferske og tilberedte matvarer, produksjon av isterninger og oppbevaring av frysevarer. **Avriming skjer manuelt**. **Kjøleseksjonen**, som er utstyrt med **automatisk avriming**, er beregnet for oppbevaring av fersk mat og drikkevarer.

For å få best mulig utbytte av kjøleskapet er det viktig å lese denne bruksanvisningen nøye. Her gis en beskrivelse av apparatet, samt nyttige råd om riktig oppbevaring av matvarene.

Ta vare på heftet for fremtidige behov.

1. Etter å ha pakket ut apparatet, må man kontrollere at dørene kan lukkes ordentlig. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer.
2. **Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.**
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter.

MILJØVENNLIG BRUK

1. Emballasjen ♺

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter.

Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

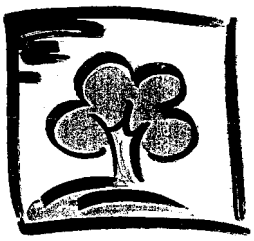
2. Apparatet

Apparatet er fremstilt av resirkulerbart materiale. Ved endt livstid må det tas hånd om ifølge de lokale renovasjonsforskrifter.

Sørg for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettledningen. Etterlat ikke apparatet i naturen, men sørg for at det bringes til et autorisert mottak for gjenvinning av kjølegasser.

Informasjon:

Dette apparatet er KFK-fritt (kjølekretsen inneholder R 134 a), eller fritt for HFK (kjølekretsen inneholder R 600 a - Isobutan). For ytterligere detaljer, se apparatets typeplate.



GENERELLE RÅD

- Bruk **kjøleseksjonen** kun til oppbevaring av ferske matvarer og **fryseseksjonen** kun til oppbevaring av frysevarer, samt til innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.
- Pass på at ikke ventilasjonsåpningene på apparatet tildekkes eller tettes igjen.
- Sett aldri glassbeholdere med flytende varer inn i fryseseksjonen. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseseksjonen. Det kan forårsake kuldesår.
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i kjøleskapet. Det kan føre til at de låser seg inne og blir kvalt.
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene.
- **Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømnettet.**
- Nettledningen må kun skiftes ut av en kvalifisert tekniker.
- Etter installering må man kontrollere at kjøleskapet ikke står oppå nettledningen.

Overensstemmelseserklæring

Dette apparatet er beregnet på å komme i kontakt med matvarer og er i overensstemmelse med EU-direktiv 89/109/EØF.

CE

Informasjon

For apparater med Isobutan (R 600 a)

Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

BRUK AV KJØLESEKSJONEN

Dette apparatet er et kjøleskap utstyrt med en ✳ *** -stjerners fryseseksjon.

Avriming av kjøleseksjonen skjer automatisk.

De beste resultatene oppnås ved temperaturer på mellom +16°C og +32°C.

Igangsetting av apparatet

Avhengig av modell, er apparatet utstyrt med utvendig betjeningspanel **(A1-A2)** eller innvendig betjeningspanel **(B)**.

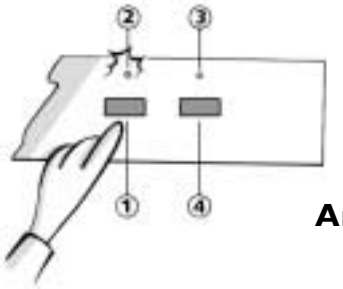
På apparater utstyrt med **utvendig betjeningspanel (A1-A2)**: trykk på startknappen **(1)**.

- Interiørlyset vil tennes når døren åpnes.
- Det grønne lyset **(2)** vil tennes og vise at apparatet er i funksjon.

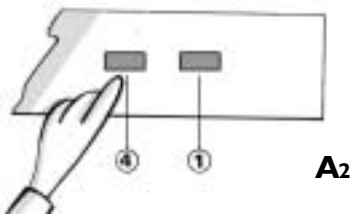
Apparater utstyrt med **innvendig betjeningspanel (B)**: når apparatet er tilkoblet strømnettet, vil interiørlyset tennes når man åpner døren til kjøleseksjonen, dersom termostatbryteren ikke står på symbolet ●.

Advarsel:

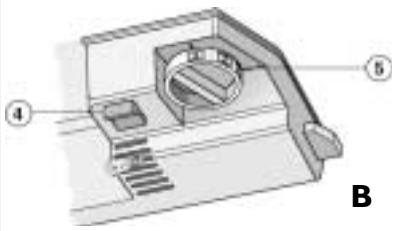
- Det er ikke nødvendig å regulere termostatbryteren **(5)**, da den allerede er blitt forhåndsinnstilt på fabrikken for å garantere riktig oppbevaringstemperatur for matvarene ved en romtemperatur på mellom +20°C og +25°C.
- Etter at kjøleskapet er satt igang, trenger det ca. 30 minutter på å nå riktig temperatur for oppbevaring av en normal mengde matvarer.



A1



A2



B

BRUK AV KJØLESEKSJONEN

Hvis det er nødvendig å regulere temperaturen i kjøleskapet:

Drei termostatbryteren **(5)**:

- til **tallene 1-2** dersom du ønsker en **MINDRE KALD** oppbevaringstemperatur;
- til **det høyeste tallet - 5 -** dersom du ønsker en **KALDERE** oppbevaringstemperatur.

Kjøleseksjonen slås av på følgende måte:

Trykk igjen på startknappen **(A1)** (noen versjoner - ellers tar du støpslet ut av stikkontakten)

Oppbevaring av matvarer i kjøleseksjonen

Plasser de forskjellige matvarene slik som vist på illustrasjonen.

A Kokte matvarer
B Fisk, kjøtt
C Frukt og grønnsaker
D Flasker
E Smør
F Meieriprodukter, ost

Merk:

- Avstanden mellom hyllene og bakveggen i kjøleseksjonen sikrer fri luftsirkulasjon.
- Plasser ikke matvarene helt inntil bakveggen i kjøleseksjonen.
- Sett ikke matvarer som fortsatt er varme inn i seksjonene.
- Oppbevar flytende varer i lukkede beholdere.
- Oppbevaring av grønnsaker med høyt vanninnhold kan føre til at det dannes kondens i den nederste skuffen. Dette har ingen innvirkning på apparatets funksjon.

BRUK AV FRYSESEKSJONEN

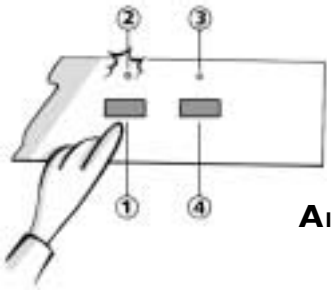
Advarsel:

- Det er ikke nødvendig å regulere termostatbryteren **(5)**. Den er allerede blitt forhåndsinnstilt på fabrikken til å garantere riktig oppbevaringstemperatur for matvarene i fryseseksjonen ved en omgivelsestemperatur på mellom +20°C og +25°C.
- Etter at fryseseksjonen er satt igang, trenger den ca. 3 timer på å nå riktig oppbevaringstemperatur for frysevarer.

Hvis det er nødvendig å regulere temperaturen i fryseseksjonen:

Drei termostatbryteren **(5)**:

- til et **lavere tall** dersom temperaturen i seksjonen er for kald;
- til et **høyere tall** hvis du ønsker en kaldere temperatur i seksjonen.



A1

BRUK AV FRYSESEKSJONEN

Innfrysing av ferske matvarer

I fryseseksjonen ******* er det mulig å fryse inn matvarer. Den mengde ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer, ved en omgivelsestemperatur på +25°C, er oppgitt på typeplaten.

Fremgangsmåte:

1. Sett termostaten **(5)** på stillingen 2-3.
2. Dersom apparatet er utstyrt med knapp for hurtig innfrysing **(4)**, må man trykke på denne (gult lys tennes). På denne måten kan man fryse inn den maksimale matvaremengden som er oppgitt på typeskiltet og hindre en overdreven senkning av temperaturen i kjøleseksjonen under innfrysningsprosessen.
3. Matvarene må pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer, polyetylenbokser m/lokk, spesielle fryseposer.
4. Plasser matvarene i øverste del av fryseseksjonen og sørg for at det er plass nok rundt pakkene til at luften kan sirkulere. For å fremskynde innfrysingsprosessen og øke kapasiteten i seksjonen, er det aller beste å fjerne den øverste kurven og skuffen med kjøleelementene (noen versjoner). Plasser mat som allerede er frossen i de andre skuffene og matvarene som skal fryses inn direkte på fryseslyngene.
5. Etter 24 timer er innfrysingsfasen over. Trykk igjen på knappen for hurtig innfrysing **(4)**, slik at den kobles ut.

Merk:

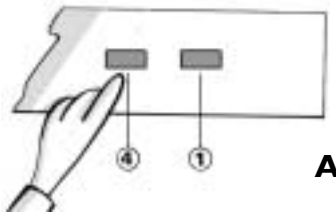
- Ved strømbrudd er fryseseksjonen i stand til å holde riktig oppbevaringstemperatur så lenge som vist i vedlagte produktbeskrivelse.
- Modeller som er utstyrt med et eller to kjøleelementer kan holde riktig temperatur i 25-30 timer.
- Døren til fryseseksjonen må ikke åpnes under strømbruddet.

Viktig:

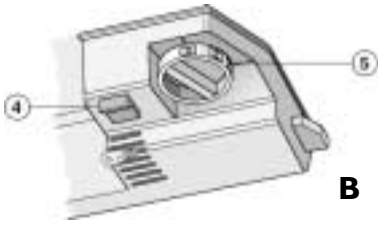
Innfrossede matvarer må ikke oppbevares lenger enn vist i tabellen ved siden av.

Ved kjøp av frysevarer, må man forsikre seg om at:

- Emballasjen eller pakken er i god stand, slik at matvarene ikke har blitt forringet. Dersom det er bulker og/eller våte flekker på pakken, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarene til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i fryseseksjonen med en gang du kommer hjem.
- Frys ikke inn igjen delvis opptinte matvarer, men spis dem i løpet av et døgn.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum. Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarene.



A2



B

MÅNEDER	MATVARER
1-3	
4-7	
8-12	

BRUK AV FRYSESEKSJONEN

Produksjon av isterninger

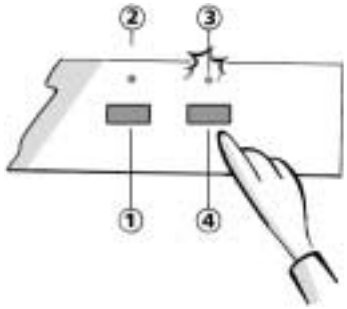
- Fyll isterningbrettet 3/4 fullt med vann og plasser det i bunnen av fryseseksjonen. Isterningene dannes raskere hvis brettet settes nederst i den første skuffen (slik som vist på illustrasjonen) og ikke oppå kjøleelementene (noen versjoner).
- Hvis brettet skulle fryse fast til bunnen av seksjonen, må man ikke bruke skarpe gjenstander for å få det løs.

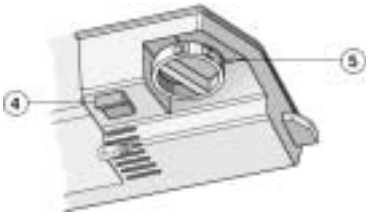
AVRIMING AV FRYSESEKSJONEN

Det anbefales å avrime fryseseksjonen 1 til 2 ganger i året, eller når islaget på veggene har nådd en tykkelse på 3 mm. Avrimingen bør foretas når det er minimalt med matvarer i seksjonen.

1. Trykk på knappen for hurtig innfrysing 24 timer før avrimingen skal skje **(4)**. Det gule lyset vil tennes. Matvarene nedkjøles maksimalt.
2. Åpne døren og ta ut alle matvarene. Pakk dem inn i avispapir, slik at de blir liggende tett inntil hverandre, og plasser dem på et meget kjølig sted eller i en kjølebag.
3. Trekk støpslet ut av stikkontakten.
4. Fjern isterningbrettene.
5. Fjern skuffene.
6. Trekk ut dreneringsslangen fra undersiden av fryseseksjonen.
7. La døren til fryseseksjonen stå åpen. Fjern proppen i dreneringsrøret (noen versjoner) og plasser en beholder (eller den nedre skuffen, på noen versjoner) under det for å samle opp smeltevannet, slik som vist på illustrasjonen.
8. **Merk:** For å unngå varige skader på fryseseksjonen, må det ikke benyttes skarpe gjenstander eller kunstig varme til å fjerne isen på veggene. Eventuelle skader som oppstår på denne måten dekkes ikke av garantien.
9. Rengjør innsiden av apparatet med en svamp fuktet i lunkent vann og et nøytralt vaskemiddel. Benytt ikke skurepulver eller etsende midler.
10. Skyll og tørk grundig.
11. Sett støpslet tilbake i stikkontakten.
12. Skyv dreneringsrøret tilbake på plass og sett inn skuffene igjen.
13. Trykk om igjen på knappen for hurtig innfrysing **(4)** før matvarene legges tilbake i fryseseksjonen og la knappen stå inne i ca. 3 timer. Dersom det ikke finnes noen knapp for hurtig innfrysing **(4)**, lar man termostatbryteren **(5)** stå i ca. 4 timer i stilling 3 før matvarene legges inn i fryseseksjonen igjen.
    Etter 4 timer vris termostatbryteren tilbake i normal stilling.

Merk: Temperaturøkningen i matvarene under avrimingen kan føre til at holdbarheten forkortes.





RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømnettet.

- I forbindelse med avriming bør fryseseksjonen rengjøres.
- Kjøleseksjonen må rengjøres jevnlig med en svamp fuktet i lunkent vann og/eller et nøytralt rengjøringsmiddel. Skyll og tørk med en myk klut.
  Benytt ikke skurepulver eller etsende produkter.
- Rengjør utsiden av apparatet med en myk klut, fuktet med vann. Benytt ikke skurepulver eller stålull, og heller ikke løsemidler (f.eks. aceton, terpentin) eller eddik.
- Avriming av kjøleseksjonen skjer automatisk. Noen modeller er utstyrt med et dreneringshull. Rengjør jevnlig dreneringshullet ved hjelp av medfølgende redskap, slik at smeltevannet til enhver tid kan renne ut.
- **Rengjør jevnlig kondensatoren (radiatoren), som sitter bak på apparatet, og sokkelen med støvsuger eller med en børste.**

Ved lengre fravær

1. Tøm kjøle- og fryseseksjonen.
2. Trekk støpslet ut av stikkontakten.
3. Avrim fryseseksjonen. Rengjør og tørk begge seksjonene.
4. La begge dørene stå åpne, slik at det ikke dannes innestengt lukt.

FEILSØKINGSLISTE

1. **Apparatet virker ikke.**
   - Er det strømbrudd?
   - Står støpslet ordentlig i stikkontakten?
   - Er topolsbryteren slått på?
   - Er sikringene i orden?
   - Er nettledningen skadet?
   - Står termostaten innstilt på ● (Stop)?
   - Er det blitt trykket på knappen 1?
2. **Temperaturen i seksjonene er ikke kald nok.**
   - Lukker dørene seg ordentlig igjen?
   - Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
   - Er termostaten riktig innstilt?
   - Er luftsirkulasjonen gjennom ventilasjonsåpningene blokkert?
   - Er kondensatoren ren?
3. **Temperaturen i kjøleseksjonen er for kald.**
   - Er termostaten riktig innstilt?
4. **Det er vann i bunnen av kjøleseksjonen.**
   - Er dreneringshullet for smeltevann tilstoppet?
   - Er termostaten riktig innstilt?
5. **Apparatet lager mye støy.**
   - Berører apparatet andre møbler eller gjenstander?
   - Berører rørene bak på apparatet hverandre eller vibrerer de?
   - Er festebrikken på kompressoren fjernet?
6. **Interiørlyset virker ikke.**

   Kontroller først punkt 1, deretter:
   - Trekk støpslet ut av stikkontakten.
   - Fjern lampedekslet.
   - Kontroller lyspæren. Sett eventuelt inn en ny pære. Maks. 15 W.

Merk:

- **Dersom kanten på forsiden av kjøleskapet er varm, beror ikke dette på en feil, men er for å motvirke dannelse av fuktighet.**
- **Gurglende og hvislende lyder fra kjølekretsen er helt normalt.**

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd (se "Feilsøkingsliste").
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst.
   Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømnettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet enda ikke har løst seg, tilkall service.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på typeplaten inne i apparatet),
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000

Merk:

Omhengsling av dørene utført av våre teknikere dekkes ikke av garantien.

INSTALLASJON

- Ikke plasser apparatet i nærheten av en varmekilde.
- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon.
- Kontroller at apparatet står støtt og i plan.
  Reguler om nødvendig de to føttene foran på apparatet.
- La det være minst 5 cm luftrom over apparatet.
- Noen modeller er utstyrt med sidevegger som stikker ut bak, slik at apparatet kan plasseres helt inntil veggen.
  I motsatt fall monteres avstandsstykkene (noen versjoner) øverst på kondensatoren, som sitter bak på apparatet.
  På modeller uten forlengede sidevegger skal avstanden mellom apparatet og veggen bak være på minst 4,5 cm.
- Rengjør apparatet innvendig (se kapittelet "Rengjøring av apparatet").
- Sett inn tilbehøret.
- Fjern festebrikken på kompressoren (noen versjoner).

Elektrisk tilkobling

- Elektrisk tilkobling må skje i henhold til gjeldende forskrifter.
- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten.
- **Det er påbudt å jorde apparatet.**
  Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte normer.
- Dersom støpslet og stikkontakten ikke passer sammen, må stikkontakten skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.